

GARDEX

- Πρѐσκατска с батерия
- Battery sprayer
- Pulverizator rucsac
- Εγχειριδιο χρησης
- Ψεκαστρα μπαταρίας



GARDEX^{co}
TOOLS

Contents

2	BG	схема
3	BG	оригинална инструкция за употреба
6	EN	original instructions' manual
10	RO	manualul de instruciuni original
13	EL	πρωτότυπο εγχειριδιο οδηγιών

1. ЕЛЕМЕНТИ НА УРЕДА



BG: Батерията се доставя незаредена. Преди първа употреба заредете батерията за 24 часа. След всяка употреба заредете батерията за 8 часа.

EN: The battery is delivered uncharged. Charge the battery for 24 hours before first use. Charge the battery for 8 hours after each use.

RO: Bateria este livrată neîncărcată. Încărcați bateria timp de 24 de ore înainte de prima utilizare. Încărcați bateria timp de 8 ore după fiecare utilizare.



Прочетете инструкциите преди употреба!
Read instructions before use!



Измийте ръцете след употреба!
Wash your hands!



Носете защитни обувки!
Wear safety footwear!



носете ащитно облекло!
Wear protective clothing!



носете защитни очила!
Wear eye protection!



Носете защитни ръкавици!
Wear safety gloves!



Носете защитна маска!
Wear a mask!

Оригинална инструкция за употреба

Уважаеми потребители,

Поздравления за покупката на машина от най-бързо развиващата се марка за градински продукти GARDEX. Преди да използвате тази машина, моля, внимателно се запознайте с настоящата "Инструкция за употреба".

В интерес на Вашата безопасност и с цел осигуряване на правилната ѝ употреба, прочетете настоящите инструкции внимателно, включително препоръките и предупрежденията в тях. За избягване на ненужни грешки и инциденти, важно е тези инструкции да останат на разположение за бъдещи справки на всички, които ще ползват машината. Ако я продадете на нов собственик то "Инструкцията за употреба" трябва да се предаде заедно с нея, за да може новия ползвател да се запознае със съответните мерки за безопасност и инструкциите за работа.

"Евромастер Импорт Експорт" ООД е упълномощен представител на производителя и собственик на търговската марка Gardex. Адресът на управление на фирмата е гр. София 1231, бул. "Ломско шосе" 246, тел. 0700 44 155, www.raider.bg; www.euromasterbg.com; e-mail: info@euromasterbg.com.

От 2006 година във фирмата е въведена системата за управление на качеството ISO 9001:2008 с обхват на сертификацията:.. Сертификатът е издаден от Moody International Certification Ltd, England.

Технически данни

Модел	LUXE 7
Капацитет на резервоара	7 L
Номинално напрежение	5 V
	Изходен ток 1 A
Тип батерия	18650 Li-Ion
Капацитет на батерията	2500 mAh
Макс. работно налягане	0.25 MPa
Време за работа	120 min
Време за зареждане	180 min
Размери	27.5 x 16 x 46 cm

3. Предназначение

Акумулаторната пръскачка LUXE7 е леко и практично решение за работа в градината. Тя се зарежда с литиева батерия с висока степен на защита и използва автоматична помпа. Пръскачката е с ергономичен дизайн, осигуряващ максимално удобство при работа. Тя е идеално решение за пръскане на плодни дървета, тютюневи насаждения, оранжерийни растения, и други, както и за дезинфекция на помещения и пръскане срещу насекоми.

4. Начин на работа

4.1 Заредете напълно батерията като включите USB кабела към адаптер за 220V и присъедините към мрежата. Другият край на кабела свържете към буксата за зареждане на пръскачката и изчакайте, докато светнат и 3-те зелени чертички на индикатора.

4.2 Преди първата употреба, напълнете резервоара с вода и тествайте дали всички елементи работят нормално. След това заредете с разтвора, който ви е необходим за пръскане.

4.3 Забранено е използването на уреда за пръскане на силно киселинни или алкални разтвори, запалими течности и други опасни разтвори.

4.4 Не използвайте пръскачката с нерастворими прахообразни вещества, защото те се утаяват в резервоара и могат да запушат филтрите и повредят помпата.

4.5 Пръскачката може да се използва при температура на въздуха 0-40°C

4.6 Разтворът трябва да преминава през филтър преди наливане в резервоара, за да се избегнат възможни повреди, свързани с утаяване върху помпата.

4.7 Ако се получи разлив при наливане на течността в резервоара, подсушете с кърпа.

4.8 След напълване на резервоара, затегнете здраво капачката, за да предотвратите разлив по време на работа.

4.9 Натиснете еднократно бутона на ръкохватката, моторът на помпата започва да работи и след няколко секунди пръскачката е готова за работа. Натиснете бутона отново, за да изключите уреда. Ако моторът на помпата продължи да работи след изчерпване на течността в резервоара, изключете незабавно от бутона.

4.10 Обърнете специално внимание на следните важни особености при работа с препарати:

- Не задържайте струята насочена в една точка, за да не увредите растението, движете постоянно удължението, за да постигнете равномерно разпръскване.

- В процеса на пръскане, ръката, държаща удължението, трябва да описва полукръгови движения вляво и вдясно, за да се осигури по-добро налягане на струята и по-равномерно разпръскване.

- Препоръчва се пръскането с препарат да се извършва рано сутрин или късно следобед, в по-хладно време, без силен вятър, за да се избегнат загубите на препарат в атмосферата.

- Не пръскайте с препарати срещу посоката на вятъра.

4.11 След приключване на пръскането с разтвор, е направете един цикъл пръскане с вода, за да избегнете отлагането на разтвор по елементите на пръскачката.

4.12 След приключване на работа с химически разтвори, следвайте инструкциите на производителя на препарата, за да избегнете замърсявания на атмосферата.

4.13 Не оставяйте течност в пръскачката, когато я оставяте на съхранение, особено в студени помещения, за да избегнете

евентуални повреди на помпата.

4.14 Зареждайте батериите поне веднъж месечно, ако пръскачката не се използва продължително време, както и след всяка употреба.

5. БЕЗОПАСНОСТ

5.1 Неправилната употреба на уреда може да доведе до сериозни травми! Не насочвайте струята срещу хора и животни!

5.2 Не оставяйте уреда за съхранение на неосигурено място и под пряка слънчева светлина, както и в близост до опасни химикали.

5.3 Модификациите по уреда и използването му при неблагоприятни външни условия могат да доведат до сериозни травми.

5.4 Не използвайте уреда с неразтворими във вода препарати. Ако такива попаднат в резервоара, измийте неколкратно с вода, преди следваща употреба.

5.5 Не насочвайте дюзата към хора или животни, без значение дали уредът е включен или не.

5.6 Използвайте подходящи маски, дрехи с дълги ръкави, дълги панталони, ръкавици или плащове, предпазващи от попадане на разтвор върху кожата.

5.7 При пръскане с пестициди, следвайте инструкцията за работа с тях от производителя на

пестицида.

6. Възможни неизправности и тяхното отстраняване

Проблем	Причина	Решение
Моторът на помпата не се включва	Батерията не е заредена Възможен проблем с ел. инсталацията на помпата Проблем с прекъсвача	Заредете батерията Проверете връзките Сменете прекъсвача
Не излиза течност от дюзата или налягането е слабо и нестабилно	Дюзата е запушена Има повредени изходни маркучи Има отлагания върху помпата Смукателният маркуч е повреден	Почистете дюзата Проверете маркучите за повреда и течове Отстранете отлаганията Подменете смукателния маркуч
Течове	Разхлабени водни съединения Повредени уплътнения Повредени смукателен или изходен маркуч	Затегнете всички връзки Подменете уплътненията Подменете маркучите
Лоша атомизация на струята	Наличие на отлагания в тръбата или дюзата Запушен филтър Теч от връзките на тръбата Нисък заряд на батерията	Отстранете отлаганията Почистете филтъра Затегнете връзките Заредете батерията
Батерията не се зарежда напълно	Буксата е повредена Кабелът е повреден Батерията е повредена Адаптерът към мрежата е повреден	Подменете буксата Подменете кабела Подменете батерията Подменете адаптера

1. PARTS INDEX



Original instructions for use

Dear users,

Congratulations on purchasing a machine from the fastest growing brand in garden products GARDEX. Before using this machine, please read this "Instructions for Use" carefully.

In the interest of your safety and in order to ensure its correct use, read these instructions carefully, including the recommendations and warnings therein. To avoid unnecessary mistakes and accidents, it is important that these instructions remain available for future reference by all who will use the machine. If you sell it to a new owner, the "Instructions for Use" must be handed over with it, so that the new user can familiarize himself with the relevant safety measures and operating instructions.

"Euromaster Import Export" Ltd. is an authorized representative of the manufacturer and owner of the Gardex trademark. The address of the company's management is Sofia 1231, 246 Lomsko Shose Blvd., phone 0700 44 155, www.raider.bg; www.euromasterbg.com; e-mail: info@euromasterbg.com.

Since 2006, the company has introduced the ISO 9001:2008 quality management system with the scope of the certification: The certificate is issued by Moody International Certification Ltd, England

2. Technical Specifications

Model	LUXE 7
Tank capacity	7 L
Rated voltage	5 V
	1 A
Battery type	18650 Li-Ion
Battery capacity	2500 mAh
Max. working pressure	0.25 MPa
Working time	120 min
Charging time	180 min
Size	27.5 x 16 x 46 cm

3. Product instruction

The Gardex Luxe 7 Battery Sprayer is a light, safe

and efficient product, developed by EuroMaster Import – Export Ltd. It uses a Li-Ion battery for power

supply, with a high quality protection plate and a high performance level diaphragm pump. The construction and design is unique and is produced with ergonomics in mind. This ensures comfort for the user and a high level of responsiveness when spraying. Ideal for fruit trees, flowers, tobacco, tea, horticulture, green houses and other crops, pest control spraying, and can also be used for public environment sanitization, mosquito control, sterilization, etc.

4. Operation & Use

4 - 1 Fully charge the battery before use. Connect the charging cable with the power adapter, then insert the plug into the 220 V power supply socket, after which plug the charger into the sprayer's charging port and leave to charge until all 3 green light indicators light up.

4 - 2 When using for the first time, fill the tank with water to the maximum level & make sure that there are no leakages, after which check the spraying function. As you make sure that all elements are functioning properly, you can dilute the liquid with the solution of your choice for operation.

4 - 3 The sprayer is strictly prohibited to be used for spraying strong acid, strong alkali, flammable and other specialized

liquids.

4 - 4 Do not use insoluble powder, as it does not dissolve into liquid and will create a sludge in the tank. Solids may settle inside and block the filter and pump channels in the tank. Instead use liquid solutions.

4 - 5 The ambient temperature range for the use of this product is 0-40 ℓ.

4 - 6 The filled liquid must pass through a filter when mixing water and solution, otherwise it may cause sundries to enter, resulting in a blockage of the filter and water pump in the tank, potentially affecting negatively the normal use of the sprayer.

4 - 7 If there is a spill when adding the liquid, please wipe it immediately.

4 - 8 After the tank is filled with water, please close and tighten the lid to prevent the liquid from spilling during operation.

4 - 9 Press the power button once & the motor will start working, in a few seconds the sprayer will be ready for use. Press it again & the motor will stop working. If the motor continues working after spraying all of the liquid solution in the tank, please turn off the sprayer.

4 - 10 Attention should be paid to the following problems when spraying liquid solution:

1. After the powering on the sprayer & starting operation, if the liquid solution mix in the tank contains heavy chemicals, do not stay spraying in one place in order to prevent drug related health damage.

2. In the spraying process, the sprayer lance should be moving from side to side to keep the spraying amplitude increase. For an advanced progress level of swing speed, the movements should be properly coordinated to prevent leakage and positively affect the quality of the operation.

3. Spray liquid medicine, preferably in the morning or afternoon, in cool & mild windless weather, so as to reduce the volatilization and drift of liquid medicine, improving the efficiency and proper control effect.

4. Operators should not spray against the wind.

4 - 11 After finishing work with the liquid solution mix, after 2-3 minutes, a cycle must be sprayed with only water, in order for the liquid medicine remaining in the tank to be discharged, otherwise it might cause damage to the motor.

4 - 12 After the power is switched off, please strictly follow the instructions of the chemical' s manufacturer, otherwise it may cause environmental pollution & a risk to human safety

4 - 13 When storing the machine in a cold area, all liquid must be drained to prevent sprayer part damage.

4 - 14 Especially after usage, the batteries must be charged and stored in time (if not used for a long time period, they should be charged once a month) .

5. Safe Usage Notice

5 - 1 WRONG USAGE OF THE POWER TOOL MAY LEAD TO SERIOUS INJURIES. IT IS STRICTLY PROHIBITED TO SPRAY ON SENTIENT BEINGS DURING USE.

5 - 2 Do not leave the machine or store IT in an unattended place, turn off the power when not in use, do not keep harmful chemical liquids, and store it in a place without direct sunlight exposure.

5 - 3 Using this product under dangerous conditions injuries to the operator and surrounding objects may occur. Please read the instructions carefully and do not disassemble or change the power tool by yourself.

5 - 4 The sprayer should be used with insoluble powder. If used, after the operation must be sprayed with water multiple times.

5 - 5 Regardless weather the machine is on or off, the spray lance should not be pointed at sentient beings.

5 - 6 Wear masks, long- sleeved shirts, long pants, long gloves or a coat that prevents pesticide chemistry penetration. Do not work naked.

5 - 7 Handling pesticide chemistry: do not use work fluids, follow the safety instructions provided by the pesticide manufacturer.

6. Trouble Shooting / Solutions

PROBLEM	PROBLEM CAUSE	SOLUTION
MOTOR CANNOT START	<ol style="list-style-type: none"> 1. BATTERY HAS NO POWER 2. WIRE CONNECTOR PROBLEM 3. DAMAGED POWER SWITCH 	<ol style="list-style-type: none"> 1. BATTERY CHARGE 2. CHECKING THE ELECTRIC WIRE 3. CHANGE THE POWER SWITCH
NOZZLE DOES NOT SPRAY	<ol style="list-style-type: none"> 1. NOZZLE HOLE IS JAMED 2. AIR IN THE HOSE OUTLET 	<ol style="list-style-type: none"> 1. CLEAR THE NOZZLE 2. CHECK THE HOSE FOR ANY LEAKAGES 3. CLEAN THE MOTOR HEAD 4. CHANGE THE SUCTION HOSE
LEAKAGE	<ol style="list-style-type: none"> 1. THE LID IS NOT TIGHTENED 2. DAMAGED WASHER 3. BROKEN INLET & OUTLET HOSE 	<ol style="list-style-type: none"> 1. TIGHTEN THE LID 2. REPLACE THE WASHER 3. REPLACE THE HOSE
POOR ATOMIZATION	<ol style="list-style-type: none"> 1. IMPURITIES IN THE SPRINKLER HEAD 2. THE FILTER IS BLACKED 3. PIPE CONNECTOR LEAK 4. BATTERY IS LOW 	<ol style="list-style-type: none"> 1. REMOVE IMPURITIES 2. CLEAN THE FILTER 3. TIGHTEN 4. CHARGE THE BATTERY
NOT CHARGING WELL	<ol style="list-style-type: none"> 1. THE CHARGING PORT IS DAMPENED AND OXIDIZED 2. THE WIRE IS DISCONNECTED 3. THE BATTERY IS DAMAGED 4. CHARGER DAMAGE 	<ol style="list-style-type: none"> 1. REPLACE 2. REPLACE OR CHANGE 3. REPLACE 4. REPLACE

1. PARTI



Dragi utilizatori,

Felicitări pentru achiziționarea unei mașini de la marca cu cea mai rapidă creștere în produse de grădină GARDEX. Înainte de a utiliza acest aparat, vă rugăm să citiți cu atenție aceste „Instrucțiuni de utilizare”.

În interesul siguranței dumneavoastră și pentru a asigura utilizarea corectă a acestuia, citiți cu atenție aceste instrucțiuni, inclusiv recomandările și avertismentele din acestea. Pentru a evita greșelile și accidentele inutile, este important ca aceste instrucțiuni să rămână disponibile pentru referințe viitoare de către toți cei care vor folosi mașina. Dacă îl vindeți unui nou proprietar, „Instrucțiunile de utilizare” trebuie să fie predate împreună cu acesta, astfel încât noul utilizator să se poată familiariza cu măsurile de siguranță și instrucțiunile de utilizare relevante.

„Euromaster Import Export” Ltd. este un reprezentant autorizat al producătorului și proprietarului mărcii Gardex. Adresa conducerii companiei este Sofia 1231, 246 Lomsko Shose Blvd., telefon 0700 44 155, www.raider.bg; www.euromasterbg.com; e-mail: info@euromasterbg.com.

Din 2006, compania a introdus sistemul de management al calității ISO 9001:2008 cu scopul certificării: Certificatul este emis de Moody International Certification Ltd, Anglia

2. Technical Specifications

Model	LUXE 7
Capacitate	7 L
Tensiune Nominala	5 V
	1 A
Tip acumulator	18650 Li-Ion
Capacitate acumulator	2500 mAh
Presiune maxima	0.25 MPa
Timp de lucru	120 min
Timp de incarcare	180 min
Dimensiuni	27.5 x 16 x 46 cm

3. Instrucțiuni

Vermorelul cu acumulator Gardex Luxe 7 este ușor, sigur și eficient. Utilizează un acumulator Li-Ion, cu o placă de protecție de înaltă calitate și o pompă cu diafragmă de înaltă performanță. Construcția și designul sunt unice. Este Ideal pentru pomi fructiferi, flori, tutun, ceai, horticultură, sere și alte culturi, pulverizare pentru combaterea dăunătorilor și poate fi folosit și pentru igienizare, controlul țânțarilor, sterilizare etc.

4. Operare și utilizare

4 - 1 Încărcați complet bateria înainte de utilizare. Conectați cablul de încărcare cu adaptorul de alimentare, apoi introduceți ștecherul în priză de alimentare de 220 V, după care conectați încărcătorul în portul de încărcare al pulverizatorului și lăsați să se încarce până când se aprind toate cele 3 indicatoare de lumină verde.

4 - 2 La prima utilizare, umpleți rezervorul cu apă până la nivelul maxim și asigurați-vă că nu există scurgeri, după care verificați funcția de pulverizare. Pe măsură ce vă asigurați că toate elementele funcționează corect, puteți dilua lichidul cu soluția.

4 - 3 Este strict interzisă utilizarea pulverizatorului pentru pulverizarea cu acid puternic, alcali puternic, inflamabil și alte lichide specializate.

4 - 4 Nu utilizați pulbere insolubilă, deoarece nu se dizolvă în lichid. Se poate depune în interior și poate bloca filtrul și canalele pompei din rezervor. Utilizați în schimb soluții lichide.

4 - 5 Intervalul de temperatură ambientală pentru utilizarea acestui produs este 0-40 °C.

4 - 6 Lichidul trebuie să treacă printr-un filtru la amestecarea apei cu soluția, altfel poate duce la blocarea filtrului și a pompei de apă din rezervor, putând afecta negativ utilizarea normală a pulverizatorului.

4 - 7 Dacă există o scurgere, vă rugăm să-l ștergeți imediat.

4 - 8 După ce rezervorul este umplut cu apă, vă rugăm să închideți și să strângeți capacul pentru a preveni vărsarea

lichidului în timpul funcționării.

4 - 9 Apăsați butonul de pornire o dată și motorul va începe să funcționeze, în câteva secunde pulverizatorul va fi gata de utilizare. Apăsați-l din nou opriti motorul. Dacă motorul continuă să funcționeze după ce ați pulverizat toată soluția lichidă din rezervor, vă rugăm să opriți pulverizatorul.

4 - 10 Trebuie acordată atenție următoarelor probleme la pulverizarea soluției lichide:

1. După pornirea pulverizatorului, dacă amestecul de soluție lichidă din rezervor conține substanțe chimice grele, nu pulverizați într-un singur loc

2. În procesul de pulverizare, lancea pulverizatorului ar trebui să se miște dintr-o parte în alta pentru a menține creșterea amplitudinii de pulverizare. Mișcările trebuie să fie coordonate corespunzător pentru a preveni scurgerile.

3. Pulverizați de preferință când nu bate vântul, dimineața sau după-amiaza. Nu pulverizați împotriva vântului.

4 - 11 După ce terminați stropirea, după 2-3 minute pulverizați doar cu apă, pentru ca medicamentul lichid rămas în rezervor să fie descărcat, altfel s-ar putea deteriora motorul.

4 - 12 După ce alimentarea este oprită, vă rugăm să urmați cu strictețe instrucțiunile producătorului substanței chimice

4 - 13 Când depozitați vermorelul într-o zonă rece, tot lichidul din rezervor trebuie scurs pentru a preveni deteriorarea pulverizatorului

4 - 14 Mai ales după utilizare, bateriile trebuie încărcate și depozitate la timp (dacă nu sunt utilizate pentru o perioadă lungă de timp, acestea trebuie încărcate o dată pe lună) .

5. Notă de utilizare sigură

5 - 1. ESTE STRICT INTERZISĂ PULVERIZAREA PE ALTE PERSOANE SAU ANIMALE

5 - 2 Nu depozitați aparatul într-un loc nesupravegheat, opriți alimentarea atunci când nu este utilizat, nu păstrați lichide chimice nocive în rezervor și depozitați-l într-un loc fără expunere directă la lumina soarelui.

5 - 3 Vă rugăm să nu utilizați pulverizatorul fara a citiți cu atenție instrucțiunile

5 - 6 Purtați măști, cămăși cu mâneci lungi, pantaloni lungi, mănuși sau o haină care împiedică substanța chimică să ajungă la piele.

5 - 7 Folosirea pesticidelor: nu utilizați substanțe chimice fara sa urmați instrucțiunile de siguranță furnizate de producătorul pesticidului.

6. Depanare / Soluții

PROBLEMA	CAUZA PROBLEMEI	SOLUTIE
MOTORUL NU PORNESTE	1. ACUMULATORUL NU ESTE INCARCAT 2. PROBLEMA FIR INCARCATOR 3. BUTONUL DE PORNIRE STRICAT	1. INCARCATI ACUMULATORUL 2. VERIFICATI FIRUL 3. SCHIMBATI BUTOPNUL DE PORNIRE
DUZA NU PULVERIZEAZA SAU PRESIUNEA ESTE INSTABILA	1. DUZA ESTE BLOCATA 2. AER IN FURTUN 3. FURTUNUL DE ASPIRARE ESTE RUPT	1. CURATATI DUZA 2. VERIFICATI FURTUNUL DACA ARE CRAPATURI 3. SCHIMBATI FURTUNUL DE ASPIRARE
SCURGERE	1. CAPACUL NU ESTE STRANS	1. STRANGETI CAPACUL

1. Ευρετήριο ανταλλακτικών



Πρωτότυπες οδηγίες χρήσης

Αγαπητοί χρήστες,

Συγχαρητήρια για την αγορά ενός μηχανήματος από την ταχύτερα αναπτυσσόμενη μάρκα σε προϊόντα κήπου GARDEX. Πριν χρησιμοποιήσετε αυτό το μηχανήμα, διαβάστε προσεκτικά αυτές τις «Οδηγίες χρήσης».

Προς το συμφέρον της ασφάλειάς σας και για να διασφαλίσετε τη σωστή χρήση του, διαβάστε προσεκτικά αυτές τις οδηγίες, συμπεριλαμβανομένων των συστάσεων και των προειδοποιήσεων σε αυτές. Για να αποφύγετε περιπτώσεις λάθης και ατυχήματα, είναι σημαντικό αυτές οι οδηγίες να παραμείνουν διαθέσιμες για μελλοντική αναφορά από όλους όσους θα χρησιμοποιήσουν το μηχανήμα. Εάν το πουλήσετε σε νέο ιδιοκτήτη, θα πρέπει να παραδοθούν μαζί του οι «Οδηγίες χρήσης», ώστε ο νέος χρήστης να εξοικειωθεί με τα σχετικά μέτρα ασφαλείας και τις οδηγίες λειτουργίας.

«Euromaster Import Export» Ε.Π.Ε. είναι εξουσιοδοτημένος αντιπρόσωπος του κατασκευαστή και κάτοχος του εμπορικού σήματος Gardex. Η διεύθυνση της διοίκησης της εταιρείας είναι Sofia 1231, 246 Lomsko Shose Blvd., τηλέφωνο 0700 44 155, www.raider.bg; www.euromasterbg.com; e-mail: info@euromasterbg.com.

Από το 2006, η εταιρεία έχει εισαγάγει το σύστημα διαχείρισης ποιότητας ISO 9001:2008 με το πεδίο εφαρμογής της πιστοποίησης: Το πιστοποιητικό εκδίδεται από την Moody International Certification Ltd, Αγγλία

2.Τεχνικές Προδιαγραφές

Μοντέλο	LUXE 7
Χωρητικότητα	7 L
Ηλεκτρική τάση	5 V
	1 A
Τύπος Μπαταρίας	18650 Li-Ion
Χωρητικότητα μπαταρίας	2500 mAh
Μέγιστη εργασιακή πίεση	0.25 MPa
Χρόνος εργασίας	120 min
Χρόνος φόρτισης	180 min
Διαστάσεις	27.5 x 16 x 46 cm

3. Οδηγίες προϊόντος

Ο ψεκαστήρας μπαταριών Gardex Luxe 7 είναι ελαφρύς, ασφαλής

και αποδοτικό προϊόν, που αναπτύχθηκε από την EuroMaster Import – Export Ltd. Χρησιμοποιεί μπαταρία Li-Ion για τροφοδοσία, με πλάκα προστασίας υψηλής ποιότητας και αντλία διαφράγματος υψηλής απόδοσης. Η κατασκευή και ο σχεδιασμός είναι μοναδικοί και παράγονται με γνώμονα την εργονομία. Αυτό εξασφαλίζει άνεση για τον χρήστη και υψηλό επίπεδο απόκρισης κατά τον ψεκασμό. Ίδανικο για οπωροφόρα δέντρα, λουλουδία, καπνό, κηπουρική, θερμοκήπια και άλλες καλλιέργειες, ψεκασμό καταπολέμησης παρασίτων και μπορεί επίσης να χρησιμοποιηθεί για απολύμανση δημόσιου περιβάλλοντος, καταπολέμηση κουνουπιών, αποστείρωση κ.λπ.

4. Λειτουργία & Χρήση

4 - 1 Φορτίστε πλήρως την μπαταρία πριν από τη χρήση. Συνδέστε το καλώδιο φόρτισης με την πρίζα τροφοδοσίας και, στη συνέχεια, τοποθετήστε το βύσμα στην υποδοχή τροφοδοσίας 220 V , στη συνέχεια συνδέστε το φορτιστή στη θύρα φόρτισης του ψεκαστήρα και αφήστε να φορτιστεί μέχρι να ανάψουν και οι 3 πράσινες ενδείξεις.

4 - 2 Όταν χρησιμοποιείτε για πρώτη φορά, γεμίστε τη δεξαμενή με νερό στο μέγιστο επίπεδο και βεβαιωθείτε ότι δεν υπάρχουν διαρροές και μετά ελέγξτε τη λειτουργία ψεκασμού. Εφόσον βεβαιωθείτε ότι όλα τα στοιχεία λειτουργούν σωστά, μπορείτε να αραιώσετε το υγρό με το διάλυμα της επιλογής σας για λειτουργία.

4 - 3 Απαγορεύεται αυστηρά η χρήση του ψεκαστήρα για ψεκασμό ισχυρών οξέων, ισχυρών αλκαλίων, εύφλεκτων και άλλων εξειδικευμένων υγρών.

4 - 4 Μην χρησιμοποιείτε αδιάλυτη σκόνη, καθώς δεν διαλύεται σε υγρό και θα δημιουργήσει λάσπη στη δεξαμενή. Στερεά μπορεί να καθιζάνουν μέσα και να μπλοκάρουν τα κανάλια του φίλτρου και της αντλίας στη δεξαμενή. Αντίθετα

χρησιμοποιήστε υγρά διαλύματα.

- 4 - 5 Το εύρος θερμοκρασίας περιβάλλοντος για τη χρήση αυτού του προϊόντος είναι 0-40 ℓ.
- 4 - 6 Το υγρό πρέπει να περάσει μέσα από ένα φίλτρο κατά την ανάμειξη νερού και διαλύματος, διαφορετικά μπορεί να προκαλέσει την είσοδο διαφόρων ειδών, με αποτέλεσμα την απόφραξη του φίλτρου και της αντλίας νερού στη δεξαμενή, επηρεάζοντας ενδεχομένως αρνητικά την κανονική χρήση του ψεκαστήρα.
- 4 - 7 Εάν χυθεί το υγρό κατά την προσθήκη, σκουπίστε το αμέσως.
- 4 - 8 Αφού γεμίσει η δεξαμενή με νερό, κλείστε και σφίξτε το καπάκι για να αποτρέψετε τη διαρροή του υγρού κατά τη λειτουργία.
- 4 - 9 Πατήστε το κουμπί λειτουργίας μία φορά και ο κινητήρας θα αρχίσει να λειτουργεί, σε λίγα δευτερόλεπτα ο ψεκαστήρας θα είναι έτοιμος για χρήση. Πατήστε το ξανά και ο κινητήρας θα σταματήσει να λειτουργεί. Εάν ο κινητήρας συνεχίσει να λειτουργεί μετά τον ψεκασμό όλου του υγρού διαλύματος στη δεξαμενή, απενεργοποιήστε τον ψεκαστήρα.
- 4 - 10 Πρέπει να δοθεί προσοχή στα ακόλουθα κατά τον ψεκασμό υγρού διαλύματος:

1. Μετά την ενεργοποίηση του ψεκαστήρα και την έναρξη της λειτουργίας, εάν το μείγμα υγρού διαλύματος στη δεξαμενή περιέχει βαριές χημικές ουσίες, μην παραμένετε να ψεκάσετε σε ένα μέρος έτσι ώστε να αποφύγετε βλάβη στην υγεία που σχετίζεται με τα φάρμακα.
2. Στη διαδικασία ψεκασμού, η λόγχη του ψεκαστήρα πρέπει να κινείται από τη μία πλευρά στην άλλη για να διατηρείται η αύξηση του πλάτους ψεκασμού. Για ένα προηγμένο επίπεδο προόδου της ταχύτητας ταλάντευσης, οι κινήσεις θα πρέπει να συντονιστούν σωστά για να αποφευχθεί η διαρροή και να επηρεαστεί θετικά η ποιότητα της λειτουργίας.
3. Ψεκάστε, κατά προτίμηση το πρωί ή το απόγευμα, σε δροσερό και ήπιο καιρό χωρίς αέρα, έτσι ώστε να μειωθεί η εξάτμιση και η μετατόπιση του υγρού φαρμάκου, βελτιώνοντας την αποτελεσματικότητα και το σωστό αποτέλεσμα ελέγχου.
4. Οι χειριστές δεν πρέπει να ψεκάζουν κόντρα στον άνεμο.

4 - 11 Μετά την ολοκλήρωση της εργασίας με το μείγμα υγρού διαλύματος (μετά από 2-3 λεπτά) ένας κύκλος πρέπει να ψεκαστεί μόνο με νερό, για να αποφορτιστεί το υγρό φάρμακο που παραμένει στη δεξαμενή, διαφορετικά μπορεί να προκαλέσει βλάβη στον κινητήρα.

4 - 12 Μετά την απενεργοποίηση του ρεύματος, ακολουθήστε αυστηρά τις οδηγίες του κατασκευαστή της χημικής ουσίας, διαφορετικά μπορεί να προκληθεί ρύπανση του περιβάλλοντος και κίνδυνος για την ανθρώπινη ασφάλεια.

4 - 13 Όταν αποθηκεύετε το μηχάνημα σε κρύο χώρο, όλα τα υγρά πρέπει να αποστραγγίζονται για να αποφευχθεί η ζημιά στα μέρη του ψεκαστήρα.

4 - 14 Ειδικά μετά τη χρήση, οι μπαταρίες πρέπει να φορτίζονται και να αποθηκεύονται (αν δεν χρησιμοποιηθούν για μεγάλο χρονικό διάστημα, θα πρέπει να φορτίζονται μία φορά το μήνα).

5. Σημειώσεις ασφαλούς χρήσης
 5 - 1 Η ΛΑΘΟΣ ΧΡΗΣΗ ΤΟΥ ΗΛΕΚΤΡΙΚΟΥ ΕΡΓΑΛΕΙΟΥ ΜΠΟΡΕΙ ΝΑ ΟΔΗΓΗΣΕΙ ΣΕ ΣΟΒΑΡΟΥΣ ΤΡΑΥΜΑΤΙΣΜΟΥΣ.
 ΑΠΑΓΟΡΕΥΕΤΑΙ ΑΥΣΤΗΡΩΣ Ο ΨΕΚΑΣΜΟΣ ΣΕ ΖΩΝΤΑΝΟΥΣ ΟΡΓΑΝΙΣΜΟΥΣ ΚΑΤΑ ΤΗ ΧΡΗΣΗ.

5 - 2 Μην αφήνετε το μηχάνημα και μην το αποθηκεύετε σε μέρος χωρίς επίβλεψη, απενεργοποιήστε από το ρεύμα όταν δεν το χρησιμοποιείτε, μην κρατάτε επιβλαβή χημικά υγρά και αποθηκεύστε το σε μέρος χωρίς άμεση έκθεση στο ηλιακό φως.

5 - 3 Η χρήση αυτού του προϊόντος υπό επικίνδυνες συνθήκες μπορεί να προκληθεί τραυματισμός του χειριστή και των γύρω αντικειμένων. Διαβάστε προσεκτικά τις οδηγίες και μην αποσυναρμολογήσετε ή αλλάξετε μόνοι σας το ηλεκτρικό εργαλείο.

5 - 4 Ο ψεκαστήρας πρέπει να χρησιμοποιείται με αδιάλυτη σκόνη. Εάν χρησιμοποιηθεί, μετά την χρήση πρέπει να ψεκάσετε με νερό πολλές φορές.

5 - 5 Ανεξάρτητα από τον καιρό που το μηχάνημα είναι ενεργοποιημένο ή απενεργοποιημένο, η λόγχη ψεκασμού δεν πρέπει να είναι στραμμένη σε ζωντανούς οργανισμούς.

5 - 6 Φορέστε μάσκες, μακρυμάνικα πουκάμισα, μακριά παντελόνια, μακριά γάντια ή παλτό που εμποδίζει τη διείσδυση της χημείας των φυτοφαρμάκων. Μην εργάζεστε γυμνοί.

5 - 7 Χειρισμός χημείας φυτοφαρμάκων & εντομοκτόνων: μη χρησιμοποιείτε υγρά εργασίας, ακολουθήστε τις οδηγίες ασφαλείας που παρέχονται από τον κατασκευαστή φυτοφαρμάκων.

6. Trouble Shooting / Solutions

ΠΡΟΒΛΗΜΑ	ΑΙΤΙΑ ΠΡΟΒΛΗΜΑΤΟΣ	ΛΥΣΗ
ΤΟ ΜΟΤΕΡ ΔΕΝ ΜΠΟΡΕΙ ΝΑ ΞΕΚΙΝΗΣΕΙ	<ol style="list-style-type: none"> 1. Η ΜΠΑΤΑΡΙΑ ΔΕΝ ΕΧΕΙ ΡΕΥΜΑ 2. ΠΡΟΒΛΗΜΑ ΣΥΝΔΕΣΗΣ ΣΥΡΜΑΤΟΣ 3. ΧΑΛΑΣΜΕΝΟΣ ΔΙΑΚΟΠΤΗΣ ΡΕΥΜΑΤΟΣ 	<ol style="list-style-type: none"> 1 ΦΟΡΤΙΣΗ ΜΠΑΤΑΡΙΑΣ 2. ΕΛΕΓΧΟΣ ΗΛΕΚΤΡΙΚΟΥ ΚΑΛΩΔΙΟΥ 3. ΑΛΛΑΞΤΕ ΤΟΝ ΔΙΑΚΟΠΤΗ ΡΕΥΜΑΤΟΣ
ΔΕΝ ΨΕΚΑΖΕΙ Ή Η ΠΙΕΣΗ ΕΞΟΔΟΥ ΕΙΝΑΙ ΜΗ ΣΤΑΘΕΡΗ	<ol style="list-style-type: none"> 1. Η ΤΡΥΠΑ ΤΟΥ ΑΚΡΟΦΥΣΙΟΥ ΕΙΝΑΙ ΦΡΑΓΜΕΝΗ 2. ΑΕΡΑ ΣΤΗΝ ΕΞΟΔΟ ΤΟΥ ΣΩΛΗΝΑ 3. Η ΑΝΤΛΙΑ ΕΙΝΑΙ ΦΡΑΓΜΕΝΗ 4. Ο ΣΩΛΗΝΑΣ ΑΝΑΡΡΟΦΗΣΗΣ ΕΙΝΑΙ ΣΠΑΣΜΕΝΟΣ 	<ol style="list-style-type: none"> 1. ΚΑΘΑΡΙΣΤΕ ΤΟ ΑΚΡΟΦΥΣΙΟ 2. CHECK THE HOSE FOR ANY LEAKAGES 3. ΕΛΕΓΞΤΕ ΤΟΝ ΣΩΛΗΝΑ ΓΙΑ ΟΠΟΙΑΔΗΠΟΤΕ ΔΙΑΡΡΟΗ 4. ΑΛΛΑΞΤΕ ΤΟΝ ΣΩΛΗΝΑ ΑΝΑΡΡΟΦΗΣΗΣ
ΔΙΑΡΡΟΗ	<ol style="list-style-type: none"> 1. ΤΟ ΚΑΠΑΚΙ ΔΕΝ ΕΙΝΑΙ ΣΦΙΧΤΟ 2. ΧΑΛΑΣΜΕΝΗ ΦΛΑΤΖΑ ΣΤΕΓΑΝΟΠΟΙΗΣΗΣ 3. ΣΠΑΣΜΕΝΟΣ ΣΩΛΗΝΑΣ ΕΙΣΟΔΟΥ & ΕΞΟΔΟΥ 	<ol style="list-style-type: none"> 1. ΣΦΙΞΤΕ ΤΟ ΚΑΠΑΚΙ 2. ΑΝΤΙΚΑΤΑΣΤΗΣΤΕ ΤΗΝ ΦΛΑΤΖΑ ΣΤΕΓΑΝΟΠΟΙΗΣΗΣ 3. ΑΝΤΙΚΑΤΑΣΤΗΣΤΕ ΤΟ ΣΩΛΗΝΑ
ΕΛΑΧΙΣΤΟΣ ΨΕΚΑΣΜΟΣ	<ol style="list-style-type: none"> 1. ΑΚΑΘΑΡΣΙΕΣ ΣΤΗ ΚΕΦΑΛΗ ΠΡΟΣΤΑΣΙΑΣ 2. ΤΟ ΦΙΛΤΡΟ ΕΙΝΑΙ ΜΑΥΡΟ 3. ΔΙΑΡΡΟΗ ΣΥΝΔΕΣΗΣ ΣΩΛΗΝΩΝ 4. ΧΑΜΗΛΗ ΜΠΑΤΑΡΙΑ 	<ol style="list-style-type: none"> 1. ΑΦΑΙΡΕΣΤΕ ΤΙΣ ΑΚΑΘΑΡΣΙΕΣ 2. ΚΑΘΑΡΙΣΤΕ ΤΟ ΦΙΛΤΡΟ 3. ΣΦΙΞΤΕ 4. ΦΟΡΤΙΣΤΕ ΤΗ ΜΠΑΤΑΡΙΑ
ΔΕΝ ΦΟΡΤΙΖΕΙ ΚΑΛΑ	<ol style="list-style-type: none"> 1. Η ΘΥΡΑ ΦΟΡΤΙΣΗΣ ΕΙΝΑΙ ΥΓΡΗ ΚΑΙ ΟΞΕΙΔΩΜΕΝΗ 2. ΤΟ ΣΩΜΑ ΕΙΝΑΙ ΑΠΟΣΥΝΔΕΣΜΕΝΟ 3. Η ΜΠΑΤΑΡΙΑ ΕΙΝΑΙ ΧΑΛΑΣΜΕΝΗ 4. ΒΛΑΒΗ ΦΟΡΤΙΣΤΗ 	<ol style="list-style-type: none"> 1. ΑΝΤΙΚΑΤΑΣΤΑΣΗ 2. ΑΝΤΙΚΑΤΑΣΤΑΣΗ Ή ΑΛΛΑΓΗ 3. ΑΝΤΙΚΑΤΑΣΤΑΣΗ 4. ΑΝΤΙΚΑΤΑΣΤΑΣΗ



DECLARATION OF CONFORMITY

BATTERY SPRAYER

17

Euromaster Import Export Ltd., Address: Sofia 1231, Bulgaria, 246 Lomsko shausse Blvd.

- (BG) Декларираме на собствена отговорност, че този продукт е в съответствие със следните стандарти и разпоредби:
- (GB) We declare under our sole responsibility that this product is in conformity and accordance with the following standards and regulations:
- (D) Der Hersteller erklärt eigenverantwortlich, dass dieses Produkt den folgenden Standards und Vorschriften entspricht:
- (NL) Wij verklaren onder onze volledige verantwoordelijkheid dat dit product voldoet aan, en in overeenstemming is met, de volgende standaarden en reguleringen:
- (F) Nous déclarons sous notre seule responsabilité que ce produit est conforme aux standards et directives suivants:
- (E) Declaramos bajo nuestra exclusiva responsabilidad que este producto cumple con las siguientes normas y estándares de funcionamiento:
- (P) Declaramos por nossa total responsabilidade que este produto está em conformidade e cumpre as normas e regulamentações que se seguem:
- (I) Dichiariamo, sotto la nostra responsabilità, che questo prodotto è conforme alle normative e ai regolamenti seguenti:
- (S) Vi garanterar på eget ansvar att denna produkt uppfyller och följer följande standarder och bestämmelser:
- (FIN) Vakuutamme yksinomaan omalla vastuullamme, että tämä tuote täyttää seuraavat standardit ja säädökset:
- (N) Vi erklærer under vårt eget ansvar at dette produktet er i samsvar med følgende standarder og regler:
- (DK) Vi erklærer under eget ansvar, at dette produkt er i overensstemmelse med følgende standarder og bestemmelser:
- (H) Felelőségünk teljes tudatában kijelentjük, hogy ez a termék teljes mértékben megfelel az alábbi
- (CZ) Na naši vlastní zodpovednosť prohlašujeme, že je tento výrobek v souladu s následujícími standardy a normami:
- (SK) Vyhlasujeme na našu výhradnú zodpovednosť, že tento výrobok je v zhode a súlade s nasledujúcimi normami a predpismi:
- (SLO) S polno odgovornostjo izjavljamo, da je ta izdelek v skladu in da odgovarja naslednjim standardom ter predpisom:
- (PL) Deklarujemy na własną odpowiedzialność, że ten produkt spełnia wymogi zawarte w następujących normach i przepisach:
- (LT) Prisiimdami visa atsakomybe deklarujame, kad šis gaminy atitinka žemiau paminetus standartus arba nuostatus:
- (LV) Apgalvojam ar visu atbildību, ka šis produkts ir saskaĀa un atbilst sekojošiem standartiem un nolikumiem:
- (EST) Deklareerime meie ainuvastutusel, et see toode on vastavuses ja kooskõlas järgmiste standardite ja määrustega:
- (RO) Declaram pe proprie raspundere ca produsul acesta indeplineste normele Europene si este conform urmatoarelor standarde:
- (HR) Izjavljujemo pod vlastitom odgovorno'su da je strojem ukladan sa slijedesim standardima ili standardiziranim dokumentima i u skladu sa odredbama:
- (RUS) Под свою ответственность заявляем, что данное изделие соответствует следующим стандартам и нормам:
- (UA) На свою власну вщповцальнють заявляємо, що дане обладнання вщповщає наступним стандартам I нормативам:
- (EL) Δηλώνουμε υπεύθυνα ότι το προϊόν αυτό συμφωνεί και τηρεί τους παρακάτω κανονισμούς και πρότυπα:
- (MK) Ние под наша лична одговорност дека овој производ е во согласност со следните стандарди и регулативи:

2006/42/EC

EN ISO 12100: 2010

2014/30/ EU

ISO 19932-1: 2013

2014/35/ EU

ISO 19932-2: 2013

EN 60204-1 : 2006+A1:2009+AC:2010

EN 61000-6-1:2007

EN 61000-6-3:2007+A1:2011+AC:2012/

EN 61000-3-2:2014

EN 61000-3-3:2013



Place&Date of Issue:

Sofia, Bulgaria

02.09.2022

Brand Manager:

Krasimir Petkov



ЕО ДЕКЛАРАЦИЯ ЗА СЪОТВЕТСТВИЕ

Евромастер Импорт Експорт ООД

Адрес: София 1231, България, "Ломско шосе" 246

Продукт: ПРЪСКАЧКА АКУМУЛАТОРНА

Запазена марка: Gardex

Модел: LUXE 7

е проектиран и произведен в съответствие със следните директиви:

2006/42/ЕО на Европейския парламент и на Съвета от 17 май 2006 година относно машините;

2014/30/ЕС на Европейския парламент и на съвета от 26 февруари 2014 година за хармонизиране на законодателствата на държавите членки относно електромагнитната съвместимост

2014/35/ЕС на Европейския Парламент и на Съвета от 26 февруари 2014 година за хармонизиране на законодателствата на държавите членки за предоставяне на пазара на електрически съоръжения, предназначени за използване в определени граници на напрежението

EN ISO 12100: 2010

ISO 19932-1: 2013

ISO 19932-2: 2013

EN 60204-1 : 2006+A1:2009+AC:2010

EN 61000-6-1:2007

EN 61000-6-3:2007+A1:2011+AC:2012/

EN 61000-3-2:2014

EN 61000-3-3:2013

Място и дата на издаване:

София, България

Бранд мениджър:

Красимир Петков

02.09.2022

**„ЕВРОМАСТЕР
ИМПОРТ - ЕКСПОРТ“
ООД**



EC DECLARATION OF CONFORMITY

Euromaster Import Export Ltd.

Address: Sofia 1231, Bulgaria, 246 Lomsko shausse Blvd.

Product: BATTERY SPRAYER

Trademark: RAIDER

Model: Luxe 7

is designed and manufactured in conformity with following Directives:
2006/42/EC of the European Parliament and the Council dated 17-th May
2006 on machinery; and fulfils requirements of the following standards:
2014/35/EU -LVD Directive
2014/30/EU -EMC Directive

EN ISO 12100: 2010

ISO 19932-1: 2013

ISO 19932-2: 2013

EN 60204-1 : 2006+A1:2009+AC:2010

EN 61000-6-1:2007

EN 61000-6-3:2007+A1:2011+AC:2012/

EN 61000-3-2:2014

EN 61000-3-3:2013

Place&Date of Issue:

Sofia, Bulgaria

02.09.2022

Brand Manager:

Krasimir Petkov





DECLARATIE DE CONFORMITATE

Euromaster Import Export Ltd.

Adresa: Sofia 1231, Bulgaria, 246 Lomsko shausse Blvd.

Produs: **PULVERIZATOR CU ACUMULATOR**

Trademark: **Gardex**

Model: **LUXE 7**

este proiectat si manufacturat in conformitate cu urmatoarele Directive:

2006/42/EC a Parlamentului European Si Consiliul din data de 17 Mai 2006
asupra acestor produse si indeplineste cerintele urmatoarelor standarde:

2014/35/EU -LVD Directive

2014/30/EU -EMC Directive

EN ISO 12100: 2010

ISO 19932-1: 2013

ISO 19932-2: 2013

EN 60204-1 : 2006+A1:2009+AC:2010

EN 61000-6-1:2007

EN 61000-6-3:2007+A1:2011+AC:2012/

EN 61000-3-2:2014

EN 61000-3-3:2013



Data si locul eliberarii:
Sofia, Bulgaria

Brand Manager:
Krasimir Petkov

02.09.2022

ГАРАНЦИОННА КАРТА

МОДЕЛ RD-BKMD03

СЕРИЕН №

СРОК 36 месеца за акум. пръскачка, 12 месеца за батерията и зарядното устройство;
(за подробности виж гаранционните условия)

№, дата на фактура / касов бон.....

ДАНИИ ЗА КУПУВАЧА

ИМЕ/ФИРМА
(попълва се от служителя)

АДРЕС.....
(попълва се от служителя)

ПОДПИС НА КУПУВАЧА.....
(запознат съм с гаранционните условия и правилата за експлоатация,
изделието е в техническа изправност и окомплектовка)

ДАНИИ ЗА ПРОДАВАЧА

ИМЕ/ФИРМА
(попълва се от служителя)

АДРЕС
(попълва се от служителя)

ДАТА/ПЕЧАТ

СЕРВИЗЕН ПРОТОКОЛ

Приеман протокол	Дата на приемане	Описание на дефекта	Дата на предаване	Подпис

Централен сервиз: София, бул: "Ломско шосе" 246, тел.: 0700 44 155 (безплатен за цялата страна)

e-mail: info@euromasterbg.com

СЪДЪРЖАНИЕ И ОБХВАТ НА ТЪРГОВСКАТА ГАРАНЦИЯ

Търговската гаранция, която **“Евромастер Импорт-Експорт”** ООД дава за територията на Република България е 24 месеца.

Ние осигуряваме гаранция, приложима при изброените по-долу условия, чрез безплатно отстраняване на дефекти на продукта, за които в рамките на гаранционния срок може да се докаже, че се дължат на дефекти в материала или при производството.

Търговската гаранция е валидна при предоставяне на гаранционна карта, попълнена правилно в момента на закупуване на продукта и фискален касов бон или фактура. Гаранционната карта трябва да съдържа модел, сериен номер, име, подпис и печат на търговеца продал пръскачката, подпис от страна на клиента, че е запознат с гаранционните условия и датата на покупката. Непопълнени или подправени гаранционни карти са невалидни.

За рекламация се приема само продукт в оригинална кутия и пълна окомплектовка!

Продуктът трябва да се използва само по предназначение и в съответствие с инструкцията за употреба

Гаранцията не покрива:

- износване на цветното покритие на уреда;
- допълнителни аксесоари и консумативи като: акумулаторна батерия, захранващ кабел, кутия, зарядно устройство;
- механични повреди на корпуса и всички външни елементи на изделието, включително декоративни;
- цялостните повреди, причинени от природни бедствия, като пожари, наводнения, земетресения и др.;

Фирма **“Евромастер ИЕ”** ООД не е отговорна за повреди причинени от трети лица, като „Електроснабдителни дружества”, повреди от външен характер, като токови удари, нестандартни захранващи напрежения и има правото да откаже гаранционно обслужване при:

- несъответстващ (или непопълнен) сериен номер на продукта с този попълнен на гаранционната карта;
- заличен или липсващ индентификационен етикет на уреда;
- повреди възникнали при транспорт, неправилно съхранение и монтаж на уреда;
- направен опит за неоторизирана сервизна намеса в неупълномощена сервизна база;
- повреди, които са причинени в следствие на неправилна употреба (неспазване инструкцията за експлоатация) на уреда от страна на клиента или трети лица;
- повреди причинени в резултат на използването на уреда в друга среда освен препоръчаната от производителя (влажност, температура, вентилация, напрежение, запрашеност и др.);
- повреди, причинени от попадане на външни тела в уреда;
- повреди, причинени в следствие на небрежно боравене с уреда;
- захранващият кабел на уреда е удължаван или подменян от клиента;

Срокът за отремониране на приети в сервиза уреди е в рамките на един месец.

Сервизите не носят отговорност за инструменти, непотърсени от собствениците им един месец след законовия срок за ремонт!

Законовата гаранция е съгласно изискванията на ЗЗП.

Съгласно Чл. 119 Независимо от търговската гаранция продавачът отговаря за липсата на съответствие на потребителската стока с договора за продажба съгласно гаранцията по чл. 112 – 115.

Чл. 112. (1) При несъответствие на потребителската стока с договора за продажба потребителят има право да предяви рекламация, като поиска от продавача да приведе стоката в съответствие с договора за продажба. В този случай потребителят може да избира между извършване на ремонт на стоката или замяната ѝ с нова, освен ако това е невъзможно или избраният от него начин за обезщетение е непропорционален в сравнение

с другия.

(2) Смята се, че даден начин за обезщетяване на потребителя е непропорционален, ако неговото използване налага разходи на продавача, които в сравнение с другия начин на обезщетяване са неразумни, като се вземат предвид:

1. стойността на потребителската стока, ако нямаше липса на несъответствие;
2. значимостта на несъответствието;
3. възможността да се предложи на потребителя друг начин на обезщетяване, който не е свързан със значителни неудобства за него.

Чл. 113. (1) Когато потребителската стока не съответства на договора за продажба, продавачът е длъжен да я приведе в съответствие с договора за продажба.

(2) Привеждането на потребителската стока в съответствие с договора за продажба трябва да се извърши в рамките на един месец, считано от предявяването на рекламацията от потребителя.

(3) След изтичането на срока по ал. 2 потребителят има право да развали договора и да му бъде възстановена заплатената сума или да иска намаляване на цената на потребителската стока съгласно чл. 114.

(4) Привеждането на потребителската стока в съответствие с договора за продажба е безплатно за потребителя. Той не дължи разходи за експедиране на потребителската стока или за материали и труд, свързани с ремонта ѝ, и не трябва да понася значителни неудобства.

(5) Потребителят може да иска и обезщетение за претърпените вследствие на несъответствието вреди.

Чл. 114. (1) При несъответствие на потребителската стока с договора за продажба и когато потребителят не е удовлетворен от решаването на рекламацията по чл. 113, той има право на избор между една от следните възможности:

1. разваляне на договора и възстановяване на заплатената от него сума;
2. намаляване на цената.

(2) Потребителят не може да претендира за възстановяване на заплатената сума или за намаляване цената на стоката, когато търговецът се съгласи да бъде извършена замяна на потребителската стока с нова или да се поправи стоката в рамките на един месец от предявяване на рекламацията от потребителя.

(3) Търговецът е длъжен да удовлетвори искане за разваляне на договора и да възстанови заплатената от потребителя сума, когато след като е удовлетворил три рекламации на потребителя чрез извършване на ремонт на една и съща стока, в рамките на срока на гаранцията по чл. 115, е налице следваща поява на несъответствие на стоката на договора за продажба.

(4) Потребителят не може да претендира за разваляне на договора, ако несъответствието на потребителската стока с договора е незначително.

Чл. 115. (1) Потребителят може да упражни правото си по този раздел в срок до две години, считано от доставянето на потребителската стока.

(2) Срокът по ал. 1 спира да тече през времето, необходимо за поправката или замяната на потребителската стока или за постигане на споразумение между продавача и потребителя за решаване на спора.

(3) Упражняването на правото на потребителя по ал. 1 не е обвързано с никакъв друг срок за предявяване на иск, различен от срока по ал. 1.

WARRANTY CARD

MODEL

SERIAL №

TERM

(for details see the warranty conditions)

№, date of invoice / cash receipt

DETAILS OF BUYER

NAME / COMPANY

(be filled in by the employee)

ADDRESS

(be filled in by the employee)

SIGNATURE OF BUYER

(I am familiar with warranty conditions and the operating device is in good working order and accessory)

DETAILS OF SELLER

NAME / COMPANY

(be filled in by the employee)

ADDRESS

(be filled in by the employee)

DATE / STAMP

SERVICE REPORT

Receiving Protocol	Date of adoption	Description of the defect	Date of transmission	Signature

Central Service: Bulgaria, Sofia, "Lomsko shose" 246, tel .: +359 700 44 155 (free for the whole country)

CERTIFICAT DE GARANTIE

MODEL.....

SERIE №

CARACTERISTICI

(pentru detalii vedeti conditiile de garantie)

Nr. de factura / bon fiscal

DATE DESPRE CLIENT

NUME/ COMPANIE

(va fi completat de catre angajat)

ADRESA

(va fi completat de catre angajat)

SEMNATURA CLIENTULUI.....

(Sunt familiarizat cu conditiile de garantie și dispozitivul de operare este în stare bună de funcționare și accesoriu)

DETALII DESPRE VANZATOR

DENUMIRE COMPANIE.....

(să fie completat de angajat)

ADRESA

(să fie completat de angajat)

DATA / STAMPILA.....

RAPORT SERVICE

Numar protocol	Data reclamatiei	Descrierea defectului	Data trimiterii	Semnatura

Service Central : Romania, Otopeni, Drumul garii Otopeni, Nr.6, Ilfov, Tel: 021351 0106, mail: service@euromasters.ro

TERMENII GARANTIEI:

Garanția presupune repararea gratuită a defectelor datorate producătorului, în cadrul termenului de garanție

1. Vanzătorul care comercializează produsul are obligația să facă demonstrația de funcționare a produsului și să explice consumatorului modul de utilizare al acestuia, în cazul în care consumatorul solicita acest lucru.

2. Produsul defect va fi recepționat de către unitatea de service de care aparține, aceasta efectuând diagnosticarea defectului.

3. Unitatea service are obligația de a efectua diagnosticarea, expertizarea și depanarea, în perioada de garanție, gratuit, în cel mult 15 zile de la data înregistrării reclamației consumatorului. În cazul în care produsul nu poate fi reparat, el va fi înlocuit imediat după ce se constată imposibilitatea folosirii acestuia, cu un produs similar, acordându-se un nou termen de garanție care va curge de la data preschimbării produsului sau i se va restitui beneficiarului contravaloarea produsului. Agentul economic -SC EUROMASTER SRL- are aceleași obligații atât pentru produsul înlocuit, cât și pentru cel vândut inițial.

4. Durata termenului de garanție se prelungeste cu perioada trecută de la data la care consumatorul a reclamat defectarea produsului, până la data repunerii în funcțiune a acestuia, acest fapt fiind înscris în certificatul de garanție de către unitatea service care a executat reparația.

5. Pentru a beneficia de garanție, cumpărătorul are obligația de a respecta instrucțiunile de utilizare/întreținere predate de vânzător o dată cu produsul și de a nu permite intervenții asupra produsului din partea unor persoane neautorizate.

6. În cazul unor defecțiuni apărute în cadrul termenului de garanție, cumpărătorul se va prezenta la unitatea service cu bonul /factura de cumpărare, certificatul de garanție și reclamația referitoare la deficiențele produsului.

7. SC EUROMASTER SRL este obligată față de consumator, pentru produsul reclamat în cadrul termenului de garanție, să asigure și să suporte toate cheltuielile pentru repararea sau înlocuirea acestuia, precum și cheltuielile de diagnosticare, expertizare, ambalare și transport.

8. Producătorul și vânzătorul sunt exonerati de obligațiile lor privind garanția, dacă defecțiunea s-a produs din cauza nerespectării de către consumator a instrucțiunilor de utilizare, întreținere, manipulare, transport, depozitare, cuprinse în documentația care însoțește produsul.

9. SC EUROMASTER SRL nu răspunde de defecțiunile apărute asupra următoarelor piese și subansamble : perii colectoare, discuri de tăiere, curele, rulmenți, cuțite, lanțuri, bujii, lame de ghidare, acumulatori, burghie, dălți, mandrine, cabluri de tracțiune, bobine cu fir de tăiere, filtre de aer, filtre de benzină, furtune, demaratoare, tije metalice, capace și protecții de plastic sparte în urma lovirii produsului de către client, și/sau în urma transportului ce nu a fost asigurat de SC EUROMASTER SRL. De asemenea, producătorul nu răspunde de defecțiunile apărute în urma nerespectării cantităților de amestec (benzină și ulei) de către client, suprasolicitarea produsului (nerespectarea timpului de lucru și de pauză a produselor) sau de utilizarea în alte scopuri decât cel precizat, respectiv uz gospodăresc – hobby. Demontarea de către client sau persoane neautorizate, duc la pierderea garanției, precum și la suportarea costurilor de: reparație, ambalare, depozitare și transport de către client în cazul eventualelor depănări.

10. SC EUROMASTER SRL este obligată să asigure repararea sau înlocuirea gratuită a produsului după expirarea termenului de garanție, în cazul în care defecțiunea s-a datorat unor vicii ascunse, confirmate prin expertize tehnice efectuate de un organism neutru, apărute în cadrul duratei medii de utilizare a acestuia, caz în care cheltuielile aferente vor fi suportate de către vânzător.

11. În perioada de postgaranție, depanarea produsului se va efectua contra cost, la solicitarea clientului.

12. Pentru lucrările de reparație ce nu au necesitat înlocuirea unor piese, prestatorul va acorda obligatoriu o garanție de cel puțin 3 luni.

LISTA CENTRELOR SERVICE AUTORIZATE

BUCUREȘTI: Steco S.R.L. – Str. Precupetii Vechi , nr.29, Tel: 0723.686.274

BUCUREȘTI: Euromaster S.R.L. – Drumul Garii Otopeni, Nr.6, Otopeni, Tel: 0213 510 106

BACĂU: S.C Bifa Electronic S.R.L.- Str. Milcovului, nr 136, Sc.A, Tel: 0728.936.835

BACAU: COMELECTRO BG S.R.L. - Str. Energiei, nr. 34-36, Tel: 0234 519 963

BAIA MARE: SC PIATETA SRL, str.Pasunii nr 1/6 , Tel: 0262-277266

CĂLĂRAȘI: S.C Ștefan Alex SRL- Str.Parcului Bl.K4,ScE,Ap.1, Tel : 0735.199.024

CRAIOVA: S.C. MOSTOLES SRL - Str. Braila, nr.45, Tel: 0762.941.611.

CURTEA DE ARGEȘ: S.C Viva Metal Decor SRL- Str. Albești Nr. 10 (În Incinta Fostei Autobaze Zenit);
Tel : 0722.531.168 / 0732.148.633

IAȘI: S.C P&D Polidom SRL (doar scule electrice) - Str. Morilor, nr. 68, Tel. 0726.010.110

IAȘI: S.C. Dynamic Mind SRL – Str. Holboca, Nr. 8A, Iasi, tel: 0744.509.407

PITEȘTI: S.C Contact Top Service SRL - Blvd.Frații Golești,nr.29E, Tel: 0747539657

PLOIEȘTI: S.C Avertizor Grup SRL – Str. Ștrandului, nr. 11-13, Tel. 0244.599.849

RÂMNICU VÂLCEA: S.C Electrosandu S.R.L - Str.Arinilor,nr.78, Tel: 0372.934.304/0726.294.813

SUCEAVA: S.C Top Strong SRL-D,Calea unirii nr.35(incinta IRIC) Tel:0758.079.782

TG. MUREȘ: S.C Altisan Service Team SRL- Piața Bolyai, nr. 9, Tel: 0740.019.726

TULCEA: S.C ABC Internațional SRL-Str.Babadag nr.5,Bloc1,Sc.A,Parter,Tel:0240.518.260

TG. JIU: S.C. MKNICK SRL D- Str. Victoriei, nr.287, tel: 0766.547.736.

DEVA: S.C. Transilvania Uniserv S.R.L.- Str. Horia,bl.5,parter, tel: 0722.373.177.

ORADEA: S.C.Ermeko Trade S.R.L., Str. Fabricii Nr.2, tel. 0740232273

TIMISOARA: S.C.ROCK GARDEN S.R.L., Str. Closca , Nr.21, tel: 0744870373

MPORTATOR:

SC Euromaster SRL

VÂNZĂTOR:

Semnătură / ștampilă

**AM CITIT CONDIȚIILE DE ACORDARE A GARANȚIEI ȘI AM LUAT LA CUNOȘTINȚĂ.
NU AM OBIECȚIUNI (SEMNĂTURA CONSUMATORULUI)**

Prezentul certificat de garanție este în conformitate cu prevederile HG 449/2003, privind comercializarea produselor și garanțiile asociate cu OG 21/2008 și OG 174/2008 cu modificările și completările ulterioare republicate și nu afectează drepturile consumatorilor.

Prezentul nu afectează drepturile cumpărătorului conferite consumatorilor prin L 449/2003, republicata. Produsul beneficiază de o garanție legală de conformitate de 24 luni (2 ani).Existența garanției legale de conformitate și a celei comerciale nu exclude existența garanției de viciu ascuns conform OG 21/2008, cu modificările și completările ulterioare republicate și a codului civil.

EUROMASTER IMPORT EXPORT LTD

1231, Sofia, Bulgaria, 246 Lomsko shose Blvd.,

tel.: +359 700 44 155

fax: + 359 2 934 00 90

www.euromasterbg.com; e-mail: info@euromasterbg.com

